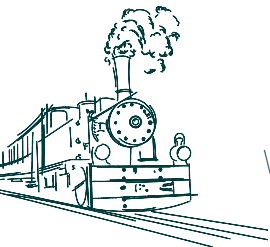




2.sarres

TOURISME



Vous accueillir, c'est notre nature.

www.2sarrestourisme.com

Aux SOURCES de la SARRE

Une terre de randonnées et de patrimoine

Au pied du Donon, ce territoire forestier de 15 000 ha abrite un patrimoine exceptionnel et des savoir-faire gastronomiques et artisanaux liés à un passé prestigieux.



*Les deux Sarres plus près des étoiles,
des pollutions lumineuses et atmosphériques
parmi les plus réduites de l'hexagone.
Des animaux sauvages, le rarissime Grand Tétrás
et le robuste Highland.
La terre natale de l'écrivain Alexandre Chatrian.*



Les Sarres rouge et blanche y prennent leur source avant de se rejoindre à Hermelange pour **donner naissance à la Sarre.**

En famille ou entre amis, vous serez conquis par la **chaleur de l'accueil du Pays des 2 Sarres, constitué de 19 communes** regroupées autour de Lorquin s'étendant de Barchain à Turquestein.

Pendant la belle saison, cette terre de randonnées ouvre ses nombreux itinéraires aux escapades familiales ou aux sportifs exigeants. Parties de pêches et balades en locomotive à vapeur sont autant d'autres idées pour profiter au maximum des ruisseaux, étangs piscicoles et vastes étendues réservées du territoire. **En hiver,** la Fêerie de Noël s'installe et le territoire se découvre sous un autre jour.



450 km
de sentiers balisés
et circuits VTT

Et tout au long de l'année, Center Parcs-Domaine des Trois Forêts vous promet un dépaysement assuré.

Informations pratiques

D'avril à octobre

Plusieurs formules au choix
(aller simple, aller retour, tarif groupe)

Accès handicapé

Renseignements

au + 33 (0)3 87 03 71 45

ou sur www.train-abreschviller.fr

ABRESCHVILLER

Chemin de fer forestier

Voyagez dans le temps...

1h30 de plaisir au cœur du massif du Donon.
Un voyage unique en Europe...

Laissez-vous séduire par le **pittoresque chemin de fer d'Abreschviller**.

À bord de cet authentique train vapeur forestier, un voyage unique et agréable s'offre aux amoureux de la nature et les mène à la découverte des **richesses naturelles de la vallée de la Sarre Rouge** sur 12 km de charme.

Vous passerez devant la maison natale d'Alexandre Chatrian, avant d'arriver au hameau du Grand Soldat et de découvrir une authentique scierie à Haut Fer.



Nouveauté
« L'Orient-Express »

Après votre balade,
découvrez les savoir-faire
de *La poterie de la Forge*.



À bord de trains restaurés et entretenus par des passionnés, vous pourrez admirer la vallée de la Sarre Rouge.

De nombreux sentiers balisés vous permettront de faire de **superbes balades**, pique-niquer en famille et pourquoi pas, cueillir des myrtilles, framboises, mûres et champignons.



Domaine des TROIS FORÊTS Moselle-Lorraine

Ouvert en mai 2010, le Domaine des Trois Forêts, labellisé 4 étoiles,

se situe sur les communes d'Hattigny, Fraquelting et Niderhoff,
dans le Bois des Harcholins, au cœur du Pays des 2 Sarres.
Sapins, hêtres et animaux en liberté font le charme de ce domaine.

Informations pratiques

www.centerparcs.fr

Tél : + 33 (0)3 54 46 00 00



Ici on laisse sa voiture à l'entrée et on se **déplace à vélo ou à pied** dans **435 ha de nature préservée**.

Vous séjournerez dans de confortables cottages en bois naturel, tout équipés, de 4 à 12 personnes. Avec la location de votre cottage, vous profitez librement de l'Aqua Mundo, un paradis subtropical où l'eau des lagons est à 29°

toute l'année. À vous ensuite d'organiser votre séjour !

En intérieur comme en plein air, **plus de 36 activités sportives et de loisirs** vous sont proposées, à la carte (paintball, tir à l'arc, minigolf, poney, vélo, etc...). Sous la grande serre, des restaurants à thèmes, services et boutiques vous attendent...

Les enfants s'amuseront quant à eux sans relâche. Ils profiteront des activités ludiques à la grande ferme, pourront participer aux **nombreuses animations** organisées spécialement pour eux et bénéficier d'un baluba hors du commun. Tous ces éléments font de ce domaine, **un site unique** pour y passer des vacances comme nulle part ailleurs.

Les du Domaine

- Un « **cœur vert** » préservé de 58 hectares
- Une immense rivière navigable
- Un **Aqua Mundo** de plus de 5000 m² et ses 4 univers
- La **plus grande serre tropicale d'Europe**



3 formules de séjour

Week-End 3 nuits
du vendredi 15h au lundi 10h

Mid-Week 4 nuits
du lundi 15h au vendredi 10h

Semaine 7 nuits,
du vendredi 15h au vendredi 10h,
ou du lundi 15h au lundi 10h

Entrée à la journée

Ouvert toute l'année dès 10h30
<http://www.journee-centerparcs.fr/TF>



SAINT-QUIRIN et son Prieuré

À Saint-Quirin, classé parmi les plus beaux villages de France, vous admirerez l'un des fleurons du circuit des 7 roses, le prieuré et son église qui abrite l'orgue du célèbre facteur Jean André Silbermann (répertorié monument historique). La légende prétend que la « fontaine miraculeuse » guérit 60 maux dont les maladies de peau.



Les communes de Métaivries-S'-Quirin, S'-Quirin et Vasperviller forment l'ancien Prieuré de S'-Quirin.

Une balade, une histoire

Profitez au maximum de cet **environnement montagnard et architectural somptueux** avec les trois balades audio-guidées qui vont être proposées. Ces balades, racontées par les habitants, vous plongeront dans l'authenticité des lieux.



Balade n°①

Patrimoine historique et religieux (Prieuré, Eglise, Haute Chapelle, galerie)

Balade n°②

Habitudes, traditions et mode de vie (le village et le fond de la Charmille)

Balade n°③

Histoire et artisanat (site gallo-romain de la Croix Guillaume et histoire des verriers)

Audio-guide, 3€ l'unité, prix dégressif en fonction du nombre (tarif 2011).

Durée de la balade : environ 1h.



Après votre balade, rendez visite à nos **artisans et artistes locaux** et découvrez leurs savoir-faire uniques.

À Saint-Quirin :

- La Galerie d'Art Boyrié
- L'Atelier du Verre Luisant
- Le coutelier d'art Faber Ignis
- L'artiste Nadine Ulukaya
- L'Atelier Saint-Michel

Et à proximité :

- Le ferronnier d'art à Héming

Des RANDONNÉES FASCINANTES

Chemins de grandes randonnées, labellisés Moselle pleine nature, rochers et chapelles... le paradis des activités de pleine nature.

- **Circuit GR5** Amsterdam-Nice
- **5 sentiers labellisés**
- **2^{ème} massif forestier** de France
- **des circuits de 4,3 à 15 km**

N'hésitez pas à demander votre carte
«**Randonnée au Pays des 2 Sarres**»

Dans un des plus **grands massifs forestiers de France**, vous pourrez emprunter les 450 kilomètres de sentiers balisés par le club Vosgien, les circuits de VTT et les chemins équestres.

Au cours de ces promenades, vous croiserez peut-être le rarissime grand tétras et observerez les cerfs, chevreuils et sangliers de ce territoire de chasse réputé.

Ici, flore et faune s'épanouissent dans une nature pure et généreuse.

Les RENDEZ VOUS

Culturels et traditionnels

Plusieurs manifestations sont au programme :



Sportifs

Au fil des ans, Rando Moselle est devenu l'événement incontournable du printemps. **Professionnels de la randonnée et du tourisme, marcheurs et vététistes** se réunissent autour de ce Festival qui propose :

- **31 parcours pédestres** thématiques
- **5 parcours VTT**
- **4 randonnées équestres**

De la balade la plus conviviale à la randonnée la plus sportive, venez découvrir les paysages du territoire à votre rythme et selon vos goûts.

Participation : de 2 à 35 € (tarif 2011)

Quand : week-end de pentecôte

www.randomoselle.com

• De Mai à Septembre : *Festival des 7 roses à St Quirin*

• Octobre : *Trains d'Halloween à Abreschviller*
(photo ci-dessus)

Novembre : *Festival de*

Une DESTINATION GOURMANDE

Du bistrot authentique aux tables recommandées par le guide Michelin, vous aurez l'embarras du choix pour vos haltes gourmandes.

Les restaurateurs vous inviteront, au rythme des saisons à découvrir les spécialités locales telles que poissons, gibiers, champignons et baies de la forêt.

Nos adresses

À Abreschviller : *L'Auberge du Bel Air*, le restaurant *Les Cigognes* et le restaurant du *Donon*

À Hattigny : À partir de 19h, les cinq restaurants du *Center Parcs - Domaine des Trois Forêts*

À Héming :
Le bar-restaurant Le Lion d'Or

À Lettenbach : Le restaurant *l'Auberge de la forêt*

À Lorquin : Les restaurants du *Bout des Canards* et *la Petite Auberge*

Neufmoulins :
L'Auberge de la Petite Rivière

À Niderhoff : *L'Abreuvoir*

À Saint-Quirin : Le restaurant *Le Prieuré*, le café *Chez Paquita* et le *Café des Vosges*



Nos rendez-vous gourmands

Juillet : marché aux myrtilles à Abreschviller

Août : fête du pâté lorrain à Hermelange

Septembre : fête du vin à Voyer

Octobre : marché aux champignons à Abreschviller



La FÉÉRIE de NOËL

*De fin novembre à mi-janvier,
place à la Fée de Noël
sur le territoire des 2 Sarres...*

Toujours aussi chaleureux et convivial, venez découvrir le territoire sous un autre jour en hiver...

La magie de Noël s'installe pendant près d'un mois et demi, remplissant d'étincelles les yeux des petits comme des grands.

Au programme, **balades contées**, **parcours de lumières**, **parcours des crèches** dans les églises, **concerts d'exception**, **calendriers de l'Avent géants**, **spectacles** pour enfants, **marche aux flambeaux**... sans oublier les traditionnels marchés de Noël de Landange et Saint-Quirin et la venue tant attendue du Père Noël.

Côté gastronomie, plusieurs restaurants se mobilisent autour du thème « **Épices de saison** » et régalent vos papilles en vous servant les mets les plus délicats de cette fin d'année.

À la carte : foie gras, pain d'épice, volaille traditionnelle et autres desserts à la cannelle...

Programme des manifestations
disponible courant novembre
sur le site de 2 Sarres Tourisme
www.2sarrestourisme.com

Une GAMME D'HÉBERGEMENTS tout confort

Le territoire des 2 Sarres vous propose des campings nature, des hôtels de qualité, des chambres d'hôtes, des gîtes de charme et des cottages au *Center Parcs – Domaine des Trois Forêts*.



4 Hôtels

• À Abreschviller

L'Auberge du Bel Air
+ 33 (0)3 87 03 76 44

Les Cigognes**
+ 33 (0)3 87 03 70 09

Le Donon
+ 33 (0)3 87 03 74 90

• À Saint-Quirin

Le Prieuré**
+ 33 (0)3 87 08 66 52

Une quarantaine de gîtes

dans les communes d'Abreschviller, Hattigny, Lafrimbolle, Landange, Métairies-Saint-Quirin, Nitting, Saint-Quirin et Turquestein-Blancrupt et Vasperviller.

Plus d'informations au
+ 33 (0)3 87 24 77 53

2 campings

Camping du Moulin d'Abreschviller
comprenant une aire de services
Camping-car euro-relais
+ 33 (0)3 87 03 70 32

Camping municipal de Saint-Quirin
+ 33 (0) 3 87 08 60 34



À DÉCOUVRIR à proximité

*Le Pays de Sarrebourg,
la Moselle, la Lorraine :*
de nombreux lieux à découvrir
qui regorgent de richesses.



Le Rocher de Dabo,
le Parc animalier de Ste-Croix,
le Parcours Chagall à Sarrebourg,
le Château de Lunéville ,
la Cathédrale de Metz,
le Plan incliné de St-louis Arzwiller,
Le Centre de Bien-Être de Langatte
le Centre Pompidou Metz...

*Autant de lieux
et bien d'autres
encore pour satisfaire
tous les domaines
de vos envies.*

Les 2 Sarres,
19 communes vous accueillent,

à 1h de Nancy, 1h20 de Metz
 et 40 min de Lunéville !



Crédits photos: ACFA - Center Parcs - SISI Quirin
 CDT / JC Kanny - 2 ST / A Delgado - DR | mars 2011
 groupe-com.com | conception: pre-s-argrum.com

2 Sarres Tourisme

44B rue du Général de Gaulle F 57790 LORQUIN

Tél +33 (0)3 87 24 77 53

Fax +33 (0)3 87 24 97 75

contact@2sarrestourisme.com

www.2sarrestourisme.com

